



GUÍA DOCENTE CURSO: 2016-17

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Latín para Estudios Ingleses		
Código de asignatura:	31103212	Plan:	Grado en Estudios Ingleses (Plan 2010)
Año académico:	2016-17	Ciclo formativo:	Grado
Curso de la Titulación:	3	Tipo:	Obligatoria
Duración:	Primer Cuatrimestre		

DISTRIBUCIÓN HORARIA DE LA ASIGNATURA SEGÚN NORMATIVA

	Créditos:	6	Horas Presenciales del estudiante:	45
			Horas No Presenciales del estudiante:	105
			Total Horas:	150

UTILIZACIÓN DE LA PLATAFORMA VIRTUAL:	Apoyo a la docencia
--	---------------------

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre	Sánchez Gázquez, Joaquín José		
Departamento	Dpto. de Filología		
Edificio	Edificio Departamental de Humanidades y Ciencias de la Educación II (Edif. C) 2		
Despacho	97		
Teléfono	+34 950 015395	E-mail (institucional)	jjsanche@ual.es
Recursos Web personales	Web de Sánchez Gázquez, Joaquín José		

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almeria		Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==	PÁGINA	1/8


Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

ORGANIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

Actividades previstas para el aprendizaje y distribución horaria del trabajo del estudiante por actividad (estimación en horas)

I. ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE (Presenciales / Online)	• Gran Grupo	0,0	
	• Grupo Docente	31,0	
	• Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	14,0	
	<i>Total Horas Presenciales/On line ...</i>		45,0
II. ACTIVIDADES NO PRESENCIALES DEL ESTUDIANTE (Trabajo Autónomo)	• (Trabajo en grupo, Trabajo individual)	105	
	<i>Total Horas No Presenciales ...</i>		105
TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE			150,0

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almeria	Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	PÁGINA	2/8
			
Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==			

ELEMENTOS DE INTERÉS PARA EL APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA

Justificación de los contenidos

La asignatura es una continuación del primer contacto que el estudiante tuvo con la lengua y cultura latina en "Fundamentos grecolatinos de las lenguas anglogermánicas" (1º curso) y está diseñada para que tome conciencia de la extensa influencia de antigua Roma en las Islas Británicas, desde la Antigüedad hasta nuestros días, en diferentes ámbitos de la vida cultural y colectiva, con especial énfasis en la lengua y en los textos.

Así pues le aportará conocimiento del contacto y las diferentes fases de introducción de la lengua latina en la lengua inglesa, le proporcionará una aproximación a la extensa y rica tradición textual en lengua latina de las Islas Británicas, a la que pertenecieron algunos de los más destacados autores británicos (historiadores, literatos, científicos, etc), al tiempo que le hará adquirir algunas nociones importantes de la morfología y la sintaxis latinas.

Los textos seleccionados pertenecen de algunos de los autores británicos, anglo-latinos, más representativos de los diversos campos del conocimiento, como queda expuesto, y de las diferentes etapas de evolución en las Islas Británicas, desde el inicio de la romanización hasta la Edad Contemporánea. Los pasajes seleccionados serán contextualizados en su autor y época, con atención a los hechos históricos que han tenido mayor responsabilidad en la sólida e ininterrumpida tradición textual latina en las Islas Británicas. Y por añadidura el alumno, al tiempo que se familiariza con los más importantes autores anglo-latinos, adquiere algunos conocimientos importantes, morfológicos y sintácticos, de latín.

Materia con la que se relaciona en el Plan de Estudios

Módulo 4: Lingüística inglesa.

Conocimientos necesarios para abordar la Asignatura

Los conocimientos básicos de morfología latina adquiridos en "Fundamentos grecolatinos de las lenguas anglogermánicas" (1º curso).

Requisitos previos recogidos en la memoria de la Titulación

Ninguno.

COMPETENCIAS

Competencias Generales

Competencias Genéricas de la Universidad de Almería

- Conocimiento de una segunda lengua
- Conocimientos básicos de la profesión
- Capacidad para resolver problemas
- Comunicación oral y escrita en la propia lengua
- Habilidad en el uso de las TIC
- Capacidad de crítica y autocrítica
- Trabajo en equipo
- Compromiso ético
- Capacidad para aprender a trabajar de forma autónoma

Otras Competencias Genéricas

- Comprender y poseer conocimientos
- Aplicación de conocimientos
- Capacidad de emitir juicios
- Capacidad de comunicar y aptitud social
- Habilidad para el aprendizaje

Competencias Específicas desarrolladas

ESIN012: análisis, comentario y explicación de textos en inglés de diversos registros, tipos, géneros y períodos históricos

ESIN014: capacidad de trasladar contenidos del inglés a y desde el idioma materno (español).

ESIN023: análisis de las cuestiones básicas relacionadas con el aprendizaje de segundas lenguas, así como de sus implicaciones para la enseñanza de lenguas en el aula.

ESIN024: aplicación del estudio de los factores de índole social y personal a situaciones concretas de aprendizaje y enseñanza de idiomas.

ESIN038: capacidad para evaluar críticamente una bibliografía consultada y encuadrarla dentro de una perspectiva teórica

ESIN043: capacidad para descubrir en la literatura una forma expresiva en su vertiente más amplia

OBJETIVOS/RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

La adquisición completa de las "Competencias Específicas Desarrolladas", tal como quedan detalladas en el epígrafe anterior.

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por

Universidad De Almería

Fecha

20/09/2016

ID. FIRMA

blade39adm.ual.es

Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

PÁGINA

3/8



Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

BLOQUES TEMÁTICOS Y MODALIDADES ORGANIZATIVAS			
Bloque	INTRODUCCIÓN		
Contenido/Tema	Delimitación del campo de estudio. Periodización histórica		
Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo			
<i>Modalidad Organizativa</i>	<i>Procedimientos y Actividades Formativas</i>	<i>Observaciones</i>	<i>Horas Pres./On line</i>
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		1,0
Descripción del trabajo autónomo del alumno			
Bloque	PRESENCIA DE LA CULTURA ROMANA ANTIGUA EN LAS ISLAS BRITÁNICAS		
Contenido/Tema	Cultura antropológica, cultura institucional, alta cultura		
Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo			
<i>Modalidad Organizativa</i>	<i>Procedimientos y Actividades Formativas</i>	<i>Observaciones</i>	<i>Horas Pres./On line</i>
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		1,0
Descripción del trabajo autónomo del alumno			
Bloque	LA HERENCIA EN LA LENGUA		
Contenido/Tema	Un legado precioso: la herencia latina en la lengua inglesa		
Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo			
<i>Modalidad Organizativa</i>	<i>Procedimientos y Actividades Formativas</i>	<i>Observaciones</i>	<i>Horas Pres./On line</i>
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		4,5
Descripción del trabajo autónomo del alumno			
Bloque	DOS MILENIOS DE ININTERRUMPIDA TRADICIÓN TEXTUAL ANGLO-LATINA: ANÁLISIS Y COMENTARIO DE TEXTOS		
Contenido/Tema	<p>1. Antigüedad. Presencia romana en las Islas Británicas</p> <ul style="list-style-type: none"> -Caesar - Suetonius <p>1b. El nombre. Las declinaciones I</p>		
Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo			
<i>Modalidad Organizativa</i>	<i>Procedimientos y Actividades Formativas</i>	<i>Observaciones</i>	<i>Horas Pres./On line</i>
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0
Descripción del trabajo autónomo del alumno			
- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina			
Contenido/Tema	<p>2. Edad Media (Alta). Historia británica. Santos y mártires</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bede - St. Adamnan <p>2b. El nombre. Las declinaciones II</p>		
Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo			
<i>Modalidad Organizativa</i>	<i>Procedimientos y Actividades Formativas</i>	<i>Observaciones</i>	<i>Horas Pres./On line</i>
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0
Descripción del trabajo autónomo del alumno			
- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina			
Contenido/Tema	<p>3. Edad Media (Baja). Ciclo artúrico. Inicio del pensamiento científico</p>		

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por

Universidad De Almeria

Fecha

20/09/2016

ID. FIRMA

blade39adm.ual.es

Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

PÁGINA

4/8



Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

- Geoffrey of Monmouth
- Roger Bacon
3b. El adjetivo. 1º tipo

Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0

Descripción del trabajo autónomo del alumno

- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina

Contenido/Tema

4. Edad Moderna. Renacimiento. Aparición de los grandes géneros
- Thomas More
4b. El adjetivo. 2º tipo

Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0

Descripción del trabajo autónomo del alumno

- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina

Contenido/Tema

5. Edad Moderna. Barroco. La revolución científica
- Isaac Newton
5b. Los pronombres I

Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0

Descripción del trabajo autónomo del alumno

- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina

Contenido/Tema

6. Edad Moderna. Neoclasicismo. La "Augustan era". Imitación de los clásicos
- Richard Bentley
- Jonathan Swift
6b. Los pronombres II

Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	Realización de ejercicios		2,0

Descripción del trabajo autónomo del alumno

- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina

Contenido/Tema

7. Edad Moderna. Romanticismo // Edad Contemporánea
- Walter Savage Landlor
- David Money. Otros
7b. La oración de infinitivo no concertado

Modalidades Organizativas y Metodología de Trabajo

Modalidad Organizativa	Procedimientos y Actividades Formativas	Observaciones	Horas Pres./On line
Grupo Docente	Clases magistrales/participativas		3,5
Grupo de Trabajo/Grupo Reducido			

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almería	Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	PÁGINA	5/8
			
Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==			

Descripción del trabajo autónomo del alumno

- Trabajo sobre los autores y textos explicados en clase, así como sobre las leves nociones de gramática latina

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almeria	Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	PÁGINA	6/8
			
Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==			

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS

Criterios de Evaluación

1. Evaluación de contenidos teóricos y prácticos mediante examen final escrito: hasta 70%
2. Evaluación de contenidos teóricos y prácticos mediante prueba parcial oral o escrita: hasta 20%
3. Evaluación de participación en clase que implique el seguimiento regular de la materia y la asimilación progresiva de los contenidos, así como actitud favorable del alumno para el proceso de enseñanza-aprendizaje: hasta 10%

NOTA IMPORTANTE en relación con los puntos 1 y 2: NI en el examen final NI en la prueba parcial se podrá utilizar ningún apéndice gramatical, sea anexo al diccionario, sea independiente.

Porcentajes de Evaluación de las Actividades a realizar por los alumnos

	Actividad	(Nº horas)	Porcentaje
I. ACTIVIDADES DEL ESTUDIANTE (Presenciales / Online)	• Gran Grupo	(0)	0 %
	• Grupo Docente	(31)	50 %
	• Grupo de Trabajo/Grupo Reducido	(14)	25 %
II. ACTIVIDADES NO PRESENCIALES DEL ESTUDIANTE (Trabajo autónomo)	• (Trabajo en grupo, Trabajo individual)	(105)	25 %

Instrumentos de Evaluación

- Prueba / entrevista diagnóstica inicial.
- Pruebas, ejercicios, problemas.
- Pruebas finales (escritas u orales).
- Otros: El punto 3 de los "Criterios de Evaluación" se controlará mediante preguntas y/o ejercicios en clase sobre la materia ya vista en días elegidos al azar a lo largo del cuatrimestre.

Mecanismos de seguimiento

- Asistencia y participación en seminarios
- Alta y acceso al aula virtual
- Entrega de actividades en clase

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almeria	Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	PÁGINA	7/8



Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía recomendada

Básica

- Companion to neo-Latin studies. Part I: History and diffusion of neo-Latin literature (*Jozef IJsewijn*) - Bibliografía básica
- Diccionario latino-español, español-latino (preferentemente Diccionario Ilustrado Vox) (*AA. VV.*) - Bibliografía básica
- Nueva gramática latina (*Lisardo Rubio Fernández, Tomás González Rolán*) - Bibliografía básica

Complementaria

- A history of Anglo-Latin literature. Vol. I: 597-1066 (*W. F. Bolton*) - Bibliografía complementaria
- A history of Anglo-Latin literature. 1066-1422 (*A. G. Rigg*) - Bibliografía complementaria
- La tradición clásica. Influencias griegas y romanas en la literatura occidental. Vols. I-II. (*Gilbert Highet*) - Bibliografía complementaria
- Musae Anglicanae. A history of Anglo-Latin poetry. 1500-1925 (*Leicester Bradner*) - Bibliografía complementaria
- The Latin Poetry of English poets (*J. W. Binns*) - Bibliografía complementaria

Bibliografía existente en el Sistema de Información de la Biblioteca de la UAL

Puede ver la bibliografía existente en la actualidad en el Sistema de Gestión de Biblioteca consultando en la siguiente dirección:

<http://almirez.ual.es/search/e?SEARCH=LATIN PARA ESTUDIOS INGLESES>

DIRECCIONES WEB

Puede verificar la autenticidad, validez e integridad de este documento en la dirección:
<https://verificarfirma.ual.es/verificarfirma/code/Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==>

Firmado Por	Universidad De Almeria	Fecha	20/09/2016
ID. FIRMA	blade39adm.ual.es	PÁGINA	8/8



Ym8tb+pqHjtlywQ9u50UfA==